



安全理事会

Distr
GENERALS/1994/360
30 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国卢旺达援助团的第二次报告

一、 导 言

1. 本报告是按照安全理事会1993年10月5日第872(1993)号决议提出的,安理会在该决议中设立了联合国卢旺达援助团(联卢援助团),为期六个月。

2. 1993年12月30日我向安全理事会提交了一份关于联卢援助团的进度报告(S/26927)。1994年1月6日,安理会通过了第893(1994)号决议,其中除其他事项外,重申核准我1993年9月24日的报告(S/26488)中所概述的部署联卢援助团,包括早日在非军事区部署第二个步兵营。安理会强烈敦促当事各方同联卢援助团合作推动和平进程,充分遵守我1993年9月24日报告据以列出时间表的《阿鲁沙和平协定》,尤其是按照该协定尽早成立基础广泛的过渡政府。安理会还欢迎秘书长及其特别代表继续作出努力,协助促进和加强所有当事各方之间的对话。

3. 在安全理事会主席1994年2月17日的说明(S/PRST/1994/8)中,安理会要求迅速成立阿鲁沙和平协定内规定的过渡机构,并重申对联卢援助团的继续支持将取决于当事各方是否充分和迅速执行该协定。

二、 政治方面

4. 自1993年12月30日我向安全理事会提交上一次报告以来,已经作出积极努

力,促进和加强彻底和切实地执行阿鲁沙和平协定。联卢援助团在安全理事会授权的总框架内,继续协助进行这些努力。

5. 我曾经在12月30日的报告内指出,安全理事会第872(1993)号决议核可的四个阶段执行计划中第一个阶段的预定任务已经完成。这个阶段大约要持续90天,直到成立广泛基础的过渡政府为止。

6. 尽管卢旺达政府和卢旺达爱国阵线(爱国阵线)于1993年12月10日在基尼希拉同意于12月31日前成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,但由于当事各方未能就有关方式包括广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会的成员名单达成协议,以致没有成为事实。

7. 阿鲁沙和平协定规定现任国家元首在过渡期间结束时举行的选举揭晓之前,仍然担任现职,按照这项规定,朱韦纳尔·哈比亚里马纳少将于1994年1月5日宣誓担任共和国总统。原来预期同一天也成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,但由于仍然存在的困难特别是在自由党和民主共和运动内关于它们代表出任广泛基础的过渡政府的部长和过渡时期国民议会议员的名单方面的困难,以致未能兑现。

8. 由于未能成立广泛基础的过渡政府,安全理事会核可的执行计划第一个阶段延后完成。我的特别代表雅克-罗歇·布布曾向各政党领袖表示他对此延误的关切。安全理事会1994年1月6日第893(1994)号决议要求“尽早”成立广泛基础的过渡政府。决议通过后,我曾经多次打电话给哈比亚里马纳总统,并且还于1月27日写信给他,表明国际社会以及我本人均强烈期望广泛基础的过渡政府应迅速成立。我的特别代表在同哈比亚里马纳总统和其他卢旺达政党领袖的多次会晤中,继续敦促他们加速行动,成立广泛基础的过渡政府。

9. 延后成立过渡机构,不仅阻止联卢援助团按照安全理事会核可的执行时间表执行大任务,还有助于使该国安全情况恶化,从而威胁到和平进程。未能成立广泛基础的过渡政府,对执行《阿鲁沙和平协定》和国家机构的顺利运作均构成严重障

碍。

10. 虽然卢旺达各政党领袖也认识到成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会刻不容缓,以确保该国平稳有秩序地运作,但他们仍然为成立这些机构的方式僵持不下。我的特别代表和我曾向卢旺达各政治领袖强调,如果不早日成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,将难以认定已经在执行阿鲁沙和平协定方面取得足够进展,从而证明国际社会应继续给予支持。

11. 该区域内外各会员国政府以及调解人、非洲统一组织(非统组织)秘书长和平进程各观察国均支持联合国为促进当事各方就成立过渡机构达成协议所作的努力。主要由于这些努力,才在缩小各政党立场的差距,使它们更接近达妥协以便成立广泛基础的过渡政府方面,取得若干进程。

12. 在我的特别代表于2月7日、10日和13日在基加利联卢援助团总部举行一系列所有当事方间的协商之后,各政党领袖就于2月14日成立过渡机构一事达成广泛共识,同时给予自由党更多时间,以解决其内部问题和稍后加入这些机构,并让法院来就民主共和运动内部的派系纷争作出裁决。不过,全国发展和民主共和运动和接近总统的其他人士表示对此共识持保留态度,他们认为,所有尚待解决的问题应首先解决,然后再着手成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,以便所有有关政党可以从头就参加这些机构。不过,这项共识的关键部分是规定成立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,纵然一些政党不能立即参加,但这个关键部分仍然成为卢旺达各政治领袖之间讨论时的重要问题。

13. 2月16日和18日各政党开会就建立过渡机构达成的协议由于2月21日在基加利和该国其他地区突然爆发暴力事件而受挫。在这次重新爆发的暴力事件中,两名著名的政治领导人,担任社会民主党总书记的公共工程和能源部长费利西安·加塔巴齐先生和保卫共和联盟主席马丁·布希亚那先生被谋杀,爱国阵线的一名士兵被杀死,联卢援助团一名军事观察员遭到伏击受伤。这次事件加剧了紧张局势,恶化了整个政治气氛。2月23日,为建立过渡机构所作出的另一项努力又失败。卢旺达政

党包括爱国阵线抵制哈比亚里马纳总统为此目的举行的仪式,爱国阵线在同一天发布新闻稿,指控总统企图单方面地解决自由党和民主共和运动的内部问题。

14. 面对日益恶化的政治和安全局势,我于2月24日同哈比亚里马纳总统通电话,强调必须紧急采取行动打破政治僵局,着手建立过渡机构。3月1日,我在纽约接见总统特使时也大力重申这个立场。

15. 在总统倡议下,组成现任联合政府的五大政党于2月25日和27日开会,在2月27日发布的公报上指出,它们已就民主共和运动内部问题的解决方案达成了协议,但是对自由党内的分裂问题尚未取得共识,原因是该党的一名领导人表示保留意见。2月28日,爱国阵线发布公报宣布拒绝接受提议的妥协办法,之后,我的特别代表于3月1日在穆林迪爱国阵线总部同爱国阵线主席阿历克西·卡尼亚伦圭上校会晤,继续为僵局寻求解决办法。他吁请所有有关政党继续进行对话,不要采取任何会使局势恶化的行动。

16. 3月7日,哈比亚里马纳总统对乌干达进行为期一天的正式工作访问。穆塞韦尼总统重申他致力于协助这个和平进程,并希望使基础广泛的过渡政府的建立推迟的僵局很快会被打破。两总统赞赏联合国为促进《阿鲁沙和平协定》的执行而作出的努力,要求国际社会在这方面给予协助。

17. 爱国阵线代表团和哈比亚里马纳总统分别于3月4日和8日访问了坦桑尼亚联合共和国,《阿鲁沙和平协定》的这两个签署者寻求卢旺达和平进程的促进者坦桑尼亚联合共和国姆维尼总统进行干预,尝试打破在执行和平协定方面的僵局。坦桑尼亚联合共和国外交部长约瑟夫·鲁韦加西拉先生于3月11日至18日访问卢旺达,协助各政党解决妨碍过渡机构的建立的未决问题。他同卢旺达各政党和宗教领袖以及外交使团成员、非统组织秘书长在卢旺达的代表和我的特别代表进行了紧张的双边协商。

18. 坦桑尼亚联合共和国外交部长在结束访问时说,他在基加利经过协商后,认为妨碍过渡机构建立的绊脚石是自由党内部发生的问题。他强调说,自由党内部发

生的明显的权力斗争推迟了政治过渡进程,这种情况是不能接受的,因为这在《阿鲁沙和平协定》里没有合法的根据。他强调说,提议的广泛基础的过渡政府组成不属于任命总理福斯坦·图瓦基拉芒古先生的权力范围,只要他尊重他同每一个有关政治力量协商时向他提出的部长名单。坦桑尼亚外交部长还认为,爱国阵线拒绝接受自由党内就分享过渡议会中分配给该党的席位方案达成的妥协办法,这是不能接受的。

19. 任命总理在3月18日一次全国无线电广播发言中宣布了广泛基础的过渡政府的组成。第二天,现任联合政府总理阿加莎·乌维林吉伊马纳女士宣布过渡时期国民议会代表姓名。

20. 根据1994年3月21日发布的公报,哈比亚里马纳总统该日较早时同任命总理会晤,并通知他说,他已收到3月20日自由党内抗议任命总理对司法部长候选人的选择的两个派别之一的信,根据阿鲁沙和平协定,这个职位是分配给自由党的。总统请任命总理继续同自由党协商,以期达成一项协定,按总统的意见,这项协定应以2月27日达成的妥协方案为基础,而根据这项方案,分配给自由党的三个部长职位应在该党的两派之间按二比一的比例分配,分到一个部长职位的那一派可提名候选人担任过渡时期国民议会的议长或副议长。

21. 根据同一公报,哈比亚里马纳总统认为,他于3月20日收到现任联合政府总理提交的过渡时期国民议会代表名单中有一些不正常的现象,妨碍过渡时期国民议会的建立。该公报再次要求总理确保消除阻碍保卫共和联盟参加过渡议会的障碍;确保民主伊斯兰党的代表参加过渡时期国民议会;并考虑最近民主共和运动里设法成为过渡时期国民会议员的一些党员提交法院审理的案件的裁决。公报最后说,一旦上述问题得到解决后,总统将准备为过渡机构的设立主持一个仪式。

22. 过渡机构的设立仪式本来定于1994年3月25日举行,但是由于还有一些问题没有得到解决,所以取消了。

三、 军事方面

23. 尽管由于政治上的僵局而使紧张和不安全的局势增加,但在本报告所述期间基本上仍然维持停火。联卢援助团由于增加部署了人员和装备,加强了行动能力,继续发挥着维持稳定的作用。

24. 爱国阵线安全营的600人于1993年12月28日在联卢援助团护送下抵达基加利之后,行动计划第一阶段的军事任务事实上已经提前完成。第一阶段是从通过安全理事会第872(1993)号决议开始,为期90天,到1994年1月5日成立广泛基础的过渡政府后结束。由于广泛的基础过渡政府始终拖延无法成立,推迟了第二阶段行动的开始日期。第二阶段原打算为期90天,准备进行脱离接触、复员和各派武装部队和宪兵的合并工作。不过,专供第二阶段行动使用的联卢援助团部队已经准备就绪,一旦广泛的基础过渡政府成立,便可立即展开工作。此外,打算在第三阶段进行的实际脱离接触、复员和合并部队工作已经在进行准备中。

25. 我在1993年9月24日的报告中还指出,到第一阶段结束时,预计联卢援助团的军事人员为1,428名,到第二阶段结束时,人数最多,包括各级官兵2,548名。到1994年3月22日,联卢援助团的军事人员为2,534名,分别来自下列22个国家:奥地利(15),孟加拉国(942),比利时(440),博茨瓦纳(9),巴西(13),加拿大(2),刚果(26),埃及(10),斐济(1),加纳(843),匈牙利(4),马拉维(5),马里(10),荷兰(9),尼日利亚(15),波兰(5),罗马尼亚(5),俄罗斯联邦(15),塞内加尔(35),斯洛文尼亚(5),多哥(15),突尼斯(61),乌拉圭(25),津巴布韦(29)。上述数字包括联合国乌干达-卢旺达观察团(乌卢观察团)的81名军事观察员。

26. 按照安全理事会1993年10月5日通过的¹执行计划,联卢援助团行动将分成五个支队。可是,鉴于邻国布隆迪于1993年10月21日发生流产的政变,使卢旺达南部出现新情况,于是在1994年2月成立第六个支队,负责执行我在1993年12月30日的报告中所指出的工作。在本报告所述期间,六个支队的主要发展情况如下:

(a) 部队总部, 专门负责联卢援助团军事部门行动的指挥和控制, 在车辆、通讯和其他装备最近到达后已经完全开始工作。部队总部还日益积极进行和协调安全行动, 就不同问题协调政府与爱国阵线军事人员的联合会议, 并为脱离接触和复员行动进行侦察和规划工作。

(b) 军事观察团总部也已充分开展工作。它负责指挥和控制下列三个观察员支队: 卢旺达政府部队支队, 爱国阵线支队和南部支队。军事观察团总部继续执行侦察、调查和护送行动。

(c) 基加利支队总部在孟加拉国营和军事观察员的其余人员到达后已经满员。这个支队的主要活动包括负责爱国阵线步兵营和住在基加利“CND大楼”内文职官员的安全, 负责高级政府领导人和反对派领导人的安全, 确保维持基加利武器安全区。鉴于基加利的安全情况日益恶化, 最近将非军事区加纳营的200名军事人员暂时重新部署, 向最近日益参与监测宪兵队工作的基加利支队提供协助, 帮助它维持首都的安全。

(d) 非军事区支队已经在1994年2月底完全开始工作, 在比温巴设立了支队总部, 部署了加纳营和孟加拉国工兵连。联卢援助团大约1000名军事人员到达该地区之后, 改进了非军事区的安全和监测情况, 从而使越来越多的流离失所者回到在非军事区的家园。该支队的主要活动包括巡逻、观察、调查、爆破和处理军火以及护送该地区的人道主义行动。曾经发生过一些轻微的违反停火事件。对这些违反事件进行了调查, 必要时通过讨论加以解决。

(e) 卢旺达政府部队支队和爱国阵线支队已分别在鲁亨盖里和穆林迪完全开展工作。这两个支队的主要活动包括: 为准备第三阶段行动侦察集结地点, 核查卢旺达政府部队和爱国阵线部队的阵地, 监测双方的活动, 监测难民自动回返家园, 调查关于事件的报告。此外, 这两个支队是双方武装部队的主要接触点。

(f) 南部支队总部于1994年2月在布塔雷设立, 这是利用现有军事观察员和装备额外设立的一个支队。可是, 这个支队的工作还需要更多的运输、武器和其他

备。这是一个敏感地区,情况日益紧张,因为难民从邻国布隆迪涌入,有跨越边界的活动,种族间的局势紧张,准军事训练和武器运销的报告越来越多,出现了饥荒,布隆迪与卢旺达之间的政治局势仍然十分动荡。这个支队尤其常常需要承担协助人道主义行动的任务,护送运输车队以及保障储存仓库和分配地点的安全。

27. 部分由于政治上继续僵持不下,在本报告所述期间,基加利安全情况迅速而大幅度地恶化。1月和2月份出现了越来越多的暴力示威,设置路障,刺杀政治领导人,攻击和杀害平民,使国家宪兵队的有限资源和能力难以应付。2月底发生了一连串暴力事件,两位著名的政治领导人遭到刺杀,联卢援助团护送的爱国阵线车队遭到伏击,政府因此在基加利和其他城市实施宵禁。此外,联卢援助团和基加利的联合国人员进入第二期安全警戒状态,为期约3个星期。在安全情况开始稳定之后,特别是在联卢援助团军事和民警人员向宪兵队提供更多支持之后,联合国人员又恢复到第一期安全警戒状态。

28. 在这同时,联卢援助团向所有当事方强调,在广泛基础的过渡政府成立以前不应向卢旺达进口军火。我的特别代表也表示了严重关切有关向平民分发武器的报道,这不仅对基加利及其他地方的公共安全,并且也对联卢援助团人员的安全,构成严重威胁。

29. 尽管联卢援助团一再抗议,但卢旺达政府部队还是继续在基加利到穆林迪和到乌干达边界的主要公路上布雷。由于这对联卢援助团人员和对人道主义车队造成威胁,所以成为联卢援助团与政府间最高层讨论的题目,最后导致清除了地雷和开通了公路。卢旺达政府部队曾多次指称爱国阵线利用联卢援助团护送的车队来偷运武装人员和武器到基加利。为排除这种关切和疑虑,已实施一项严格检查程序,使双方均感到满意。

30. 在本报告期间内,工程、后勤和医疗等单位的部署已经完成。工程人员正在进行宝贵的探查工作以便为第三阶段所计划的脱离接触和解散部队作好准备。医疗单位正在展开职务,向联卢援助团人员提供基本的以及紧急的医疗服务。尽管继

续有短缺情况,但总的后勤局面在联柬权力机构和联莫观察团的车辆、军火及其他设备到达后已有改善。此外,由于最近直升机运到,所以联卢援助团将能够加强其在任务地区的侦察工作和空中机动性。

31. 由于联卢援助团人员的组成来自不同国籍,突出了在我上次报告内所提到的对当地传译员和笔译员的需要。联卢援助团人员是否能够同当地人民沟通可能成为生死差别所在,特别是在紧急情况时。

32. 扫雷方案的规划工作已有深度进展。如果此方案要能成功完成,则卢旺达政府部队与爱国阵线之间的继续合作是基本不可少的。一个扫雷协调中心已在部队指挥部设立,并开始建立数据库。预计双方所用地雷的样品不久就可送到,届时就可进行测试和训练工作。已经在联卢援助团、两个当事方和各有关人道主义机构之间建立了扫雷事务方面的协调。

四、民 警

33. 警察总长曼福德·布利姆上校(奥地利)已于1993年12月26日抵达,而奥地利、孟加拉国、比利时、马里、塞内加尔和多哥的各警察单位也于1994年1、2月间抵达,所以联卢援助团民警特遣队(民警)已在基加利设立了总部,并达到了60名民警监测员的目前核定实力。基加利民警总部包括一个特别调查组、一个联络科和六个警察监测组。

34. 民警的任务规定是通过监测和核查警察和社区警察的活动来协助维持公众安全;在执行这项任务方面民警同国家警察和社区警察紧密合作。特别调查组则同政府检察官紧密合作,并与当地人权团体保持接触,追查有关出于种族或政治动机的罪行以及追查对警察本身提出的控诉。自从民警于1月开始工作以来,特别调查组已处理了54件严重罪案、控诉和违反人权的指控。

35. 在同一期间内,民警还收到关于因示威或暴乱而有36人被杀死的各种报告。联络科负责监测警察各特别单位的活动,例如各个机动出勤小组、机场科、公

路科和重要人物科以及训练学校。六个警察监测小组分别部署在警察的四个领土大队和总部以及基加利社区警察。最近安全情况的恶化已对警察的有限人力和后勤资源造成严重压力,为应付这一局面,民警已正在协助巡逻,包括夜间巡逻,并设立新的警察基地。

36. 自我1993年9月24日的报告以来,如上面已经提到的,卢旺达、特别是基加利的安全局势已严重恶化。虽然大多数案件可归属于武装强劫,这方面由于武器随处可得到而日益增加,但出于种族和政治动机的罪案,包括暗杀和谋杀案件也增加了。

37. 这些令人不安的事件若不加以掌握和制止,可能会导致普遍不安全感增长的环境,从而会严重妨碍阿鲁沙和平协定的充分有效执行。这种局面特别令人担忧,因为负责维持法律和秩序的国家警察在人员、装备和训练上均严重不足。因此,民警根据其任务规定对国家警察和社区警察的活动进行紧密监测,以确保他们的行动遵照《阿鲁沙和平协定》的规定,这是极端必要的工作。另外也必须让联合国民警监测员具有更高的可见度,以便在民众之间激起和提高信心并促进更大的安全感。

38. 根据民警目前核定的60名人力,这一民警组成部分只能在基加利部署和执勤,而不能象原先预期那样,在卢旺达各地发挥功能。情况已明显,若要按每省5名监测员的公式部署民警以监测负责该国九省警务的警察所属九个领土连的活动,则需要增加45名民警监测员。所增加的这些警察监测员的主要任务将是对警察和社区警察的活动进行监测。他们还将参加巡逻,以及酌情调查和报告有关事件。由于这项增加人员的提议所涉费用极少,所以我打算将这些费用载入我下次向大会提出的报告。

五、人道主义援助

39. 自我上次报告以来,卢旺达的人道主义状况已变得更加令人担心,因为新的挑战加剧了现有的困难并深化了危机。冲突所造成的大批人民流离失所,该国部分

地区的持续干旱,以及缺少种子可供播种,都增加了几十万卢旺达人遭到饥荒的威胁。联合国粮食及农业组织(粮农组织)和世界粮食计划署(粮食计划署)作物和粮食供应评价团是1994年2月进行的,证实了卢旺达各地危急的粮食供应情况。由于通盘经济情况恶化,国家岁入下降,妨碍了改善保健、卫生和社会救济与复原方面严重恶化的公共服务的努力,因而增加了易于受害的危险和人民的需要。儿童和妇女的特殊需要特别令人关注。

40. 在很大程度上由于这些年来联合国和其他国际人道主义救济机构(非政府以及政府间)提供的援助,自1993年12月以来难民和流离失所者营地内的死亡率和营养不良率已有所下降,但仍然高到无法接受。然而,其他问题仍然持续存在,包括特别是住房不足和传染横行,这是由于缺少医药和首先是定居点拥挤不堪、生活条件极不卫生。另一个令人关注的问题是难民(270 000人,主要来自布隆迪)和国内流离失所者(370 000人),他们仍然需要人道主义援助。

41. 其他的新挑战是,随着自发回国者人数日增,其中许多人已离开卢旺达多年,其后果和冲击造成紧张局势。有些人回国后定居在因最近冲突而在国内流亡的公民暂时出空的土地上,另一些人则开始要求取回他们当年逃离该国时留下的土地和其他财产。这些事态发展造成了或加剧了各个社区的紧张局势,人道主义救济机构越来越担心,如果不解决这些问题,将会损害到人道主义救济活动,包括特别是遣返和复原方案的顺利和安全执行。

42. 卢旺达人道主义援助领域的机构间密切合作与协作正促进业务送到需要的人手中。联合国驻地协调员也被任命为人道主义协调员,他得到机构间支助单位的协助。已经设立了由联合国系统各有关组织的代表组成的灾难管理队。正在作出安排设置一个综合区域性早期警报和资源调动资料系统。

43. 联卢援助团协助协调卢旺达的人道主义援助活动,已加紧对这些活动的警卫支助,包括护卫运输车队和保护仓库及救济品分发中心。我的特别代表已开始访问难民和流离失所者定居点,从而协助使国家和国际更加重视所涉的需要和问题。

我要借此机会深深感谢国际社会成员响应去年发出的给予卢旺达人道主义援助的呼吁,并再次吁请继续和增加援助以应付日增的需要。我还要赞扬热诚的工作人员和志愿人员,他们继续参加救济行动,往往在非常困难的条件下,有时还冒巨大的人身危险。

六、行政和财务方面

44. 大会1993年12月23日第48/479号决议授权秘书长承付至多毛额1 120 000美元(净额50 478 000美元),充作联卢援助团1993年10月5日至1994年4月4日期间的维持费用。因此,联卢援助团1994年4月4日终了期间的维持费用将限于大会核准的数额。我提交大会的关于联卢援助团经费筹措问题的报告¹中说,如果安全理事会决定把联卢援助团的任务期限延长到1994年4月4日以后,则估计援助团在该日期以后的维持费用约为每月毛额910万美元(净额890万美元)。1994年1月21日已将联卢援助团的费用5 070万美元交由会员国分摊。截至1994年3月18日已收到约1 770万美元。

七、意见

45. 联卢援助团继续支持卢旺达人民执行阿鲁沙和平协定的努力。通过对停火的遵守,当事各方已表现出它们仍然致力于《协定》所规定的和平进程。毫无疑问,这是一项积极的发展。然而,尽管有了停火,政治进程仍未取得相称的进展。

46. 阿鲁沙和平协定的两个签署方邀请联合国去协助执行协定。随着执行进程的开始,一般期望能在1994年1月5日之前设立新的机构以引导卢旺达走过两年过渡期间。迄今为止只有一个机构,即主席团,在目标日期1月5日正式设立。未能设立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会,这将继续妨碍协定其他条款的执行。

47. 我早先说过,对联卢援助团的持续支持将取决于当事各方全面和迅速地执行《阿鲁沙和平协定》。只有当事各方都显示出遵守承诺和执行《协定》的必要政

治意愿,联合国才有理由驻在该国。为此目的,我敦促当事各方重新作出坚决努力,就设立广泛基础的过渡政府和过渡时期国民议会达成协议。设立过渡机构显然是使和平进程恢复活力并促进相互信任及合作气氛的一项重要先决条件。因此,我敦促当事各方搁置其分歧并同意不再推迟或拖延地立即设立这些机构。

48. 迄今为止在谈判中取得的进展表明对过渡机构是可以达成妥协的。我感到鼓舞的是,尽管紧张局势有所增加,当事各方仍然维持对话。联合国应当继续支持对话和目前的解决余留分歧的倡议,以便完成我的执行计划的第一阶段,并促进第二阶段的行动,这包括脱离接触、解除武装和结合双方的武装部队及宪兵。

49. 因此,我建议安全理事会决定将联卢援助团的任务期限再延长六个月,在此期间我将把执行阿鲁沙和平协定的进度随时全部通知安理会。但是,如果在未来两个月内并未建立过渡时期机构,或在这期间结束时执行协定的下一阶段仍未取得足够进展,则安理会可以审查这一局势,包括联合国的作用。

注

¹ A/48/837和Corr.1。

- - - - -